



安全理事会

Distr.: General
19 December 2002
Chinese
Original: Arabic

2002年12月18日伊拉克常驻联合国代表团临时代办
给秘书长和安全理事会主席的同文信

奉我国政府指示，谨随函附上关于联合国监测、核查和视察委员会(监核视委)和国际原子能机构(原子能机构)视察队2002年12月17日在伊拉克开展活动的每日报告。

请将本函及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

临时代办

穆罕默德·萨勒曼 (签名)

**2002 年 12 月 18 日伊拉克常驻联合国代表团临时代办
给秘书长和安全理事会主席的同文信的附件**

**关于联合国监测、核查和视察委员会(监核视委)和国际原子能机构
(原子能机构)视察队在伊拉克的活动的每日报告**

关于 2002 年 12 月 17 日星期二进行的活动的报告

一. 原子能机构视察队

该视察队分为两个组:

第一组:

上午 8 时 30 分离开 Canal 旅馆, 前往尼尼微省。该小组由 15 名视察员组成。下午 2 时 35 分抵达 Yabir ibn Hayyan 公司。该公司位于摩苏尔以北 30 公里处, 隶属于军事工业局。小组会见了公司有关人员, 并请后者说明其活动的说明。有关人员作了相应答复。小组利用便携式仪器进行了测量了辐射度, 并视察了该公司所有部门和采取水样和土样。小组于 16 时 25 分结束视察, 在摩苏尔市过夜。

第二组:

由两名视察员组成。8 时 30 分离开 Canal 旅馆, 前往 Al-Radwan 公营公司。该公司位于巴格达以西 30 公里, 属于军事工业局, 专门生产保险柜。小组核查了加标的机器和设备, 随后视察了附属于 Al-Radwan 公司的 Al-Ubur 公营公司。该公司也属于军事工业局, 从事机器和设备的维修。小组要求说明伊拉克制 Al-Yihad 机器的情况, 并视察了工厂的所有技术部门。小组于上午 11 时 45 分结束视察, 中午 12 时 30 分返回 Canal 旅馆。

二. 监核视委视察队(导弹)

导弹视察队分为两组:

第一组:

由九名视察员组成, 组长为 William Julley 先生。8 时 30 分离开 Canal 旅馆 9 时 20 分抵达 Centro Al-Raya 公司的氧化剂生产厂。该公司隶属工业和矿业部。上一次半年期申报提到该地。该组会见了经理, 要求他说明公司的活动, 并询问何时开始投产。小组还视察了公司所有设施。上午 11 时 15 分结束视察, 11 时 55 分回到 Canal 旅馆。

第二组：

由 12 名视察员组成，组长为 Kenneth Grove 先生。上午 8 时 30 分离开 Canal 旅馆，10 时抵达地处 Amiriya al Falluya 的 Al-Amani 工厂。该厂位于巴格达以西 70 公里。小组要求说明该厂 1998 年以来发生的变化，并视察了该处设施，提出调看图纸。工厂向小组提供了这些图纸。下午 1 时 35 分结束视察，3 时 10 分回到 Canal 旅馆。

三. 监核视委视察队（生物武器）**第一组：**

由 12 名视察员组成。上午 6 时 15 分启程前往尼尼微省，11 时抵达尼尼微制药公司（位于摩苏尔以北 15 公里）。小组核查了伊拉克提交的说明和加标的设备，并拍摄了公司部分地方的录像和照片。小组要求提供该处的图纸以及关于该处活动的说明。公司均予提供。下午 5 时 30 分结束视察，在摩苏尔过夜。

第二组：

由九名视察员组成。上午 8 时 40 分离开 Canal 旅馆，前往位于巴格达 Al-Yadiriya 区的巴格达大学科学系生物技术部。抵达后，小组会见了该部主任，系主任也参加了会见。小组就该部和该部的活动提出问题并得到答复。小组还核查了关于该部以及大学研究课题的具体说明。小组又视察了该部实验室，并于上午 11 时 10 分结束对该部的视察，前往前一天视察过的遗传工程研究所。小组在该处进行了量测，随后返回 Canal 旅馆。

四. 监核视委视察队（化学武器）

视察队由 18 名视察员组成。8 时 40 分离开 Canal 旅馆，9 时 55 分抵达军事工业局下属的 Tariq 国营公司的氯气厂。该厂已列入长期监测和核查制度的范围。前特别委员会视察队已视察数十次。监核视委视察队也于 2002 年 12 月 9 日视察过该厂。视察队核查了所提交说明的内容以及加标的系统和有关化学物质。视察队还视察了氯气厂的所有设施和办公室以及公司总部办公室。小组于下午 4 时 10 分结束工作，5 时 50 分返回 Canal 旅馆。